

## GARANTÍA LIMITADA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Este producto de Fluke no tendrá defectos en los materiales ni en la mano de obra durante un año a partir de la fecha de adquisición. Esta garantía no incluye fusibles, baterías desechables ni daños por accidente, negligencia, mala utilización, modificación, contaminación ni condiciones anómalas de funcionamiento o manipulación. Los revendedores no están autorizados a extender ninguna otra garantía en nombre de Fluke. Para obtener servicio de garantía, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado por Fluke más cercano para obtener información sobre autorización de devoluciones, y envíe el producto a dicho centro de servicio con una descripción del problema.

ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO RECURSO. NO SE CONCEDE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, TAL COMO DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. FLUKE NO SE RESPONSABILIZA DE PÉRDIDAS NI DAÑOS ESPECIALES, MEDIATOS, INCIDENTALES O INDIRECTOS, EMERGENTES DE CUALQUIER CAUSA O TEORÍA. Dado que algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de una garantía implícita, ni de daños incidentales o indirectos, es posible que las limitaciones de esta garantía no sean de aplicación a todos los compradores.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090  
U.S.A.

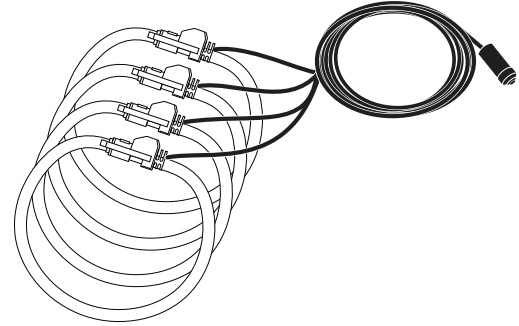
Fluke Europe B.V.  
P.O. Box 1186  
5602 BD Eindhoven  
The Netherlands

11/99

# FLUKE®

## FS17XX/FS17XX IP65 AC Current Probes

### Hoja de instrucciones



### Introducción

Los juegos de sondas de corriente FS17XX/FS17XX IP65 (la Sonda) han sido diseñados para la medición exacta y no intrusiva de la corriente alterna y se utilizan con los productos Fluke de las series 1735 y 1740. La sonda FS17XX IP65 se puede utilizar en entornos más duros que los productos 1735 o 1745. La memoria integrada para datos de calibración ofrece rangos de corriente de 0,44 A a 3000 A en un rango de frecuencia de 40 Hz a 5 kHz.

### Comunicación con Fluke

- Asistencia técnica en EE.UU.: 1-800-44-FLUKE (1-800-443-5853)
- Calibración y reparación en EE.UU.: 1-888-99-FLUKE (1-888-993-5853)
- Canadá: 1-800-36-FLUKE (1-800-363-5853)
- Europa: +31 402-675-200
- Japón: +81-3-3434-0181
- Singapur: +65-738-5655
- Desde cualquier otro país: +1-425-446-5500

O bien, visite el sitio Web de Fluke en [www.fluke.com](http://www.fluke.com).

Para registrar su producto, visite <http://register.fluke.com>.

Para ver, imprimir o descargar el último suplemento del manual, visite <http://us.fluke.com/usen/support/manuals>.

### Instrucciones de seguridad

Lea esta sección detenidamente. Le familiarizará con las instrucciones de seguridad más importantes para la manipulación de la sonda. En esta hoja de instrucciones, una Advertencia identifica condiciones y acciones que representan riesgos para el usuario. Una Precaución identifica condiciones y acciones que podrían dañar al calibrador o a los instrumentos de comprobación.

August 2009 (Spanish)

© 2009 Fluke Corporation, All rights reserved. Specifications are subject to change without notice. All product names are trademarks of their respective companies.

## Advertencia

Esta sonda sólo puede ser utilizada y manipulada por personal calificado. Para evitar posibles descargas eléctricas o lesiones personales, tenga en cuenta estas precauciones:

- No la ponga en o retire de conductores peligrosos energizados sin tomar medidas adicionales de protección.
- Puede haber altos voltajes y corrientes en circuitos adyacentes bajo prueba.
- No utilice la sonda si está dañada. Conéctela siempre a la pantalla antes de instalarla en torno del conductor.
- Emplee la sonda únicamente como se indica en las instrucciones de uso, de lo contrario, las características de seguridad de la sonda pueden no protegerlo.
- Respete los códigos de seguridad locales y nacionales. En lugares donde haya conductores energizados expuestos, se debe utilizar equipo de protección individual para evitar lesiones por descargas eléctricas y arcos.
- Antes de cada uso, inspeccione la sonda. Compruebe que no tenga rajaduras ni falten partes de la caja o del aislamiento del cable de salida. Asegúrese también de que no haya componentes sueltos o flojos.
- Tenga cuidado al trabajar con voltajes superiores a 60 V CC, 30 V CA valor eficaz o 42 V CA pico. Estos voltajes representan peligro de descarga eléctrica.
- Este equipo es considerado para usarse en un ambiente de 600 V CAT IT y de 1000 V CAT III.
- El equipo CAT IV está diseñado para ser usado desde el suministro del sistema de distribución hasta el medidor de energía en la misma instalación. El equipo CAT III está diseñado para utilizarse en paneles de distribución, circuitos de alimentación y circuitos derivados cortos, y en sistemas de iluminación de grandes edificios.
- No utilice la sonda en ambientes húmedos ni en ubicaciones en las que existan gases peligrosos.







## Instrucciones de funcionamiento

1. Conecte la sonda al producto por medio del conector de entrada de corriente.
2. Póngase guantes protectores o retire la energía del circuito y ponga la sonda alrededor del conductor que va a ser puesto a prueba. Vuelva a conectar el circuito.
3. Observe y tome las mediciones de la manera requerida. Una salida positiva indica que el flujo de la corriente es en la dirección mostrada por la flecha de la sonda.
4. Póngase guantes protectores o retire la energía del circuito antes de retirar la sonda.

## Limpieza

Limpie la sonda periódicamente pasándole un paño húmedo y detergente. No utilice disolventes ni limpiadores abrasivos. No sumerja la sonda en líquidos.

## Símbolos

	No se deshaga de este producto utilizando los servicios municipales de recolección de desechos sin clasificar. Para obtener información sobre el reciclado, visite el sitio web de Fluke.
	No lo aplique cerca de conductores ENERGIZADOS PELIGROSOS ni lo retire de ellos sin antes usar guantes protectores.
	El producto está protegido por un aislamiento doble.
	Peligro. Información importante. Consulte la hoja de instrucciones.
	Cumple con las directivas aplicables de la Asociación Canadiense de Normas (Canadian Standards Association).
	Cumple las normas aplicables de la Unión Europea.

## Características eléctricas

Rangos de entrada  $I_L$  L1, L2, L3, N: 15 / 150 / 1500 / 3000 A CA

Rango de medición: 0,44 A - 3000 A CA

Error intrínseco: <2 % de  $I_L$

Influencia en la posición: máx.  $\pm 2$  % de m.v. para distancia del conductor al cabezal de medición > 30 mm (1,18 pulg)

Influencia en los campos aleatorios:  $< \pm 2$  A para  $I_{ext} = 500$  A CA y la distancia al cabezal de medición > 200 mm (7,87 pulg)

Coefficiente de temperatura: <0.05 % / K

Transformador de corriente: relación : 999 kA /  $I_L$

Selección de tasa: según programación de la tarea para la serie 174x; según el menú de instalación para el 1735

Conexión: 3-fases, 3-fases + N; 2-fases L1 y L3 (método de 2W-metros); conector de 7 polos

## Especificaciones

### Especificaciones generales

Longitud del cable: 2 m (79 pulg)

Longitud del cabezal de medición: 61 cm (24 pulg)

Temperatura de operación: de -10 °C a +70 °C (de 14 °F a 158 °F)

Clase de protección: FS17XX IP65-IP65, FS17XX- IP41

Humedad de operación: 10% a 80% sin condensación

Temperatura de almacenamiento: de -20 °C a +90 °C (de -4 °F a 198 °F)

Peso: ,92 kg (2,03 lb)

Normas EMC: IEC/EN 61326-1:2006

### Condiciones de referencia

Rango de temperatura del medio ambiente: +18 °C a +26 °C (64,4 °F a 78,8 °F)

Humedad: 20 a 75 % hr

Altitud: máx. 2000 m (1,24 millas) para 1000 V CATIII / 600 V CAT IV

máx. 5000 m (3,107 millas) para 600 V CATIII / 300 V CATIV

Corriente: valor superior del rango seleccionado, onda sinusoidal, de 48 Hz a 65 Hz, con factor de distorsión <1%, sin componente de CC, campo aleatorio <40 A/m, con el conductor centrado dentro de la sonda.

### Normas de seguridad

IEC/EN 61010-1:2001

IEC/EN61010-2-032:2002

IEC/EN61010-031:2002

### Especificaciones de seguridad

Calificación de categoría: 1000 V CAT III, 600 B CAT IV, grado de contaminación 2. Se limita el uso de la sonda en conductores sin aislamiento a 1000 V CA rms o CC y a frecuencias menores de 1 kHz.